

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: 31 (1958)

Heft: 1

Artikel: Zwei neue Plakate = Deux nouvelles affiches = Due nuovi cartelloni = Two new posters

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773587>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

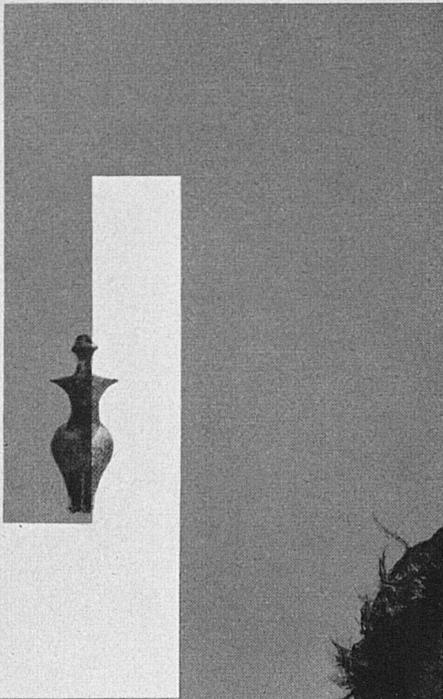
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

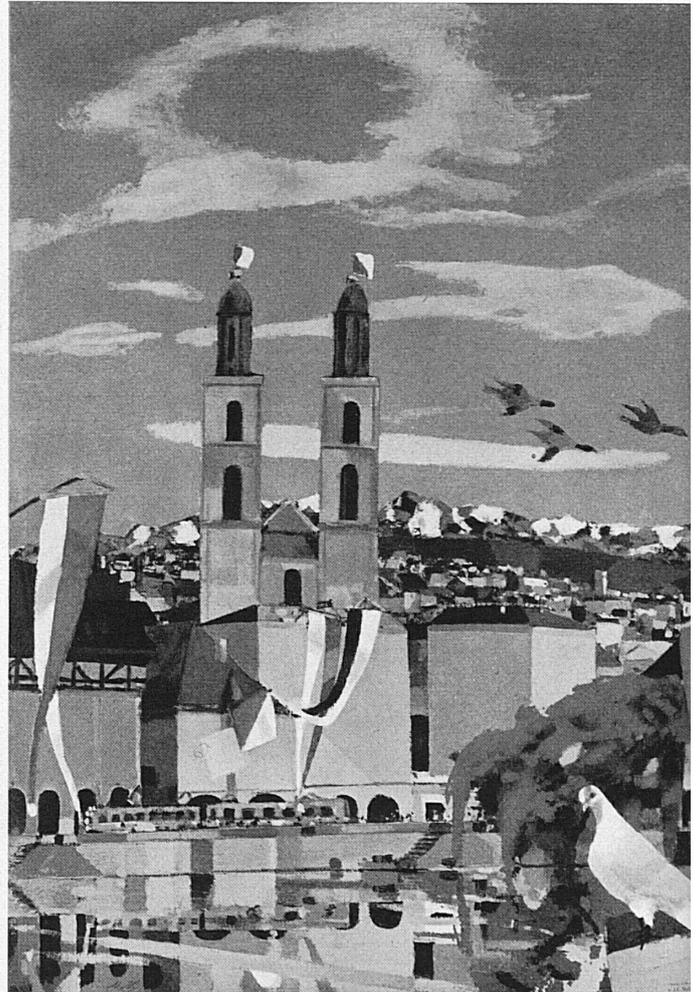
Download PDF: 19.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saffa 1958 Zürich



17. Juli bis 15. September
Ausstellung
Die Schweizer Frau - ihr Leben - ihre Arbeit



Switzerland, Zurich, Great Britain, the Swiss...
Zürich, die Stadt am See, am Rande des Bodensees...
Zürich, die Stadt am See, am Rande des Bodensees...
Zürich, die Stadt am See, am Rande des Bodensees...

Das Plakat der «Saffa» 1958, der 2. Ausstellung «Die Schweizer Frau, ihr Leben, ihre Arbeit», die am 17. Juli in Zürich eröffnet wird, stammt von der Graphikerin Nelly Rudin. Es trägt ein weißes Band auf grünem Grund und versinnbildlicht mit einer archaischen Statuette und einem weiblichen Bildnis von heute den Weg zur modernen Schweizer Frau. Photo Gnant

Nelly Rudin, graphiste, a signé l'affiche de la «Saffa» 1958, deuxième exposition qui s'ouvrira à Zurich le 17 juillet, à l'enseigne de la vie et de l'activité féminines suisses. Une bande blanche sur un fond vert symbolise, avec une statuette antique et un portrait de femme de notre époque, le chemin que se trace la femme suisse moderne.

Nelly Rudin, artista del grafico, è l'autore del cartellone della «Saffa» 1958, la seconda esposizione che si inaugurerà a Zurigo il 17 luglio 1958 all'insegna della vita e dell'attività della donna svizzera. Questo affisso porta una fascia bianca su fondo verde e simbolizza con una statuetta antica e un ritratto di donna della nostra epoca, il cammino della donna svizzera moderna.

Poster for the second Exhibition of "The Swiss Woman, Her Life and her Work", which will open in Zurich on 17th July. The poster is a creation of the commercial artist Nelly Rudin. It shows a white band on a green background and symbolizes the path the modern Swiss woman has followed.

Der Verkehrsverein der Stadt Zürich veröffentlicht ein neues Stadtplakat, das der Maler Max Hunziker entworfen hat. Im besten Sinne hält dieses Werk die große Tradition der Schweizer Künstlerplakate lebendig.

L'Office du tourisme de la ville de Zurich a édité une nouvelle affiche de la ville, créée par le peintre Max Hunziker.

L'Ufficio del turismo della città di Zurigo ha pubblicato un nuovo cartellone della città ideato dal pittore Max Hunziker.

The Zurich Official Tourist Office has brought out a new poster. Art by the painter Max Hunziker.